

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1622/1999

af 23. juli 1999

om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2201/96 for så vidt angår ordningen for oplagring af uforarbejdede tørrede druer og figner

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2201/96 af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for forarbejdede frugter og grøntsager ⁽¹⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 2199/97 ⁽²⁾, særlig artikel 9, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved artikel 9 i forordning (EF) nr. 2201/96 er der indført en ordning for oplagring af uforarbejdede tørrede druer og figner i de sidste to måneder af produktionsåret for produkterne, idet der er vedtaget bestemmelser om godkendelse af oplagringsorganer og udbetaling af oplagringsstøtte og udligningsbeløb til disse organer; det bør fastsættes, hvilke betingelser oplagringsorganerne skal opfylde for at blive godkendt, herunder de midler, der skal anvendes for at sikre, at produkterne oplagres under korrekte forhold;

(2) der bør stilles krav til kvalitet og præsentation af produkter, der tilbydes til oplagring, så at der sikres optimale vilkår for oplagringens gennemførelse, og det forhindres, at oplagring bliver mere interessant end afsætning; efter en overgangsperiode bør der stilles nye krav, så der sker en gradvis tilpasning af produktionen; når overgangsperiodens længde fastsættes, bør der tages hensyn til de særlige forhold i hver sektor;

(3) under hensyn til bestemmelserne for udbetaling af den støtte til produktion af tørrede druer, der er nævnt i artikel 7 i forordning (EF) nr. 2201/96, og den produktionsstøtte for tørrede figner, der er nævnt i samme forordnings artikel 2, bør oplagringssystemet kun kunne anvendes af producentorganisationer og, for så vidt angår uforarbejdede tørrede druer, af forarbejd-

ningsvirksomheder, da afsætning og/eller oplagring af disse uforarbejdede produkter varetages af producentorganisationerne og forarbejdningens virksomheder;

(4) der bør fastlægges procedurer for salg af produkter, som opbevares af oplagringsorganerne, og deres anvendelse, så at Fællesskabets økonomiske interesser beskyttes, mens det påhviler medlemsstaterne at fastlægge de tekniske regler for salget;

(5) det bør fastlægges, for hvilke perioder der skal indgives ansøgninger om oplagringsstøtte og udligningsbeløb; ved at fastlægge en periode på en måned tages der hensyn til oplagringsorganernes interesser, uden at forvaltningen gøres unødvendigt tung;

(6) bestemmelserne i denne forordning erstatter, idet der tages hensyn udviklingen i lovgivningen og indvundne erfaringer, bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 626/85 af 12. marts 1985 om oplagringsorganernes opkøb, salg og oplagring af uforarbejdede tørrede druer og figner ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1437/97 ⁽⁴⁾, og Kommissionens forordning (EØF) nr. 627/85 af 12. marts 1985 om oplagringsstøtte og udligningsbeløb for uforarbejdede tørrede druer og figner ⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1922/95 ⁽⁶⁾; nærværende bestemmelser overflødiggør i øvrigt bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 3263/81 af 16. november 1981 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelser for salg ved licitation eller til forudfastsatte priser af tørrede druer og figner fra oplagringsorganerne ⁽⁷⁾, (EØF) nr. 1325/84 af 14. maj 1984 om nærmere regler for beregning af udligningsbeløbet for tørrede druer og figner for et givet produktionsår ⁽⁸⁾, (EØF) nr. 1707/85 af 21. juni 1985 om oplagringsorganernes salg af uforarbejdede tørrede figner til fremstilling af alkohol ⁽⁹⁾, (EØF) nr. 3205/85 af 15. november 1985 om salg ved licitation af uforarbejdede tørrede druer til særlige anvendelsesformål ⁽¹⁰⁾, (EØF) nr. 682/86 af 4. marts 1986 om oplagringsorganernes salg af uforarbejdede tørrede druer til fremstilling af visse smagspræparater ⁽¹¹⁾, (EØF) nr. 3937/88 af 16. december 1988 om oplagringsorganernes salg af uforarbejdede tørrede korender til fremstilling af druemasse ⁽¹²⁾ og (EØF) nr. 913/89 af 10. april 1989 om oplagringsorganernes salg af uforarbejdede tørrede druer til fremstilling af alkohol ⁽¹³⁾; nævnte forordninger bør derfor ophæves;

⁽³⁾ EFT L 72 af 13.3.1985, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT L 196 af 24.7.1997, s. 62.

⁽⁵⁾ EFT L 72 af 13.3.1985, s. 17.

⁽⁶⁾ EFT L 185 af 4.8.1995, s. 19.

⁽⁷⁾ EFT L 329 af 17.11.1981, s. 8.

⁽⁸⁾ EFT L 129 af 15.5.1984, s. 13.

⁽⁹⁾ EFT L 163 af 22.6.1985, s. 38.

⁽¹⁰⁾ EFT L 303 af 16.11.1985, s. 6.

⁽¹¹⁾ EFT L 62 af 5.3.1986, s. 8.

⁽¹²⁾ EFT L 348 af 17.12.1988, s. 29.

⁽¹³⁾ EFT L 97 af 11.4.1989, s. 5.

⁽¹⁾ EFT L 297 af 21.11.1996, s. 29.

⁽²⁾ EFT L 303 af 6.11.1997, s. 1.

- (7) de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Forarbejdede Frugter og Grøntsager —

- 180 frugter/kg indtil afslutningen af produktionsåret 2001/02 og
- 150 frugter/kg i de følgende produktionsår.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I henhold til artikel 9 i forordning (EF) nr. 2201/96 godkender medlemsstaterne de oplagringsorganer, der ansøger herom, og som:

- a) råder over passende oplagringsanlæg; for uforarbejdede tørrede druer skal anlæggene mindst svare til dem, der kræves i henhold til artikel 4, stk. 2, litra a), femte led, og litra b), første led, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1621/1999 ⁽¹⁾ for optagelse i det register, der er nævnt i artikel 4, stk. 1, i nævnte forordning.
- b) råder over de fornødne tekniske hjælpemidler og menneskelige ressourcer til at kunne forvalte produkter, der opkøbes i henhold til artikel 9 i forordning (EF) nr. 2201/96
- c) skriftligt forpligter sig til at efterkomme Fællesskabets og medlemsstaternes bestemmelser for udøvelsen af deres oplagringsvirksomhed; forpligtelsen gælder især overholdelsen af forpligtelsen til at oplagre opkøbte produkter i særskilte lokaler og føre særskilte regnskaber for produkterne.

Artikel 2

1. Oplagringsorganerne opkøber i henhold til artikel 9, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 2201/96:
 - de uforarbejdede tørrede druer, som hvert år fra 1. juli til 31. august tilbydes dem, inden for den mængde, der er omhandlet i artikel 9, stk. 1, andet afsnit, i nævnte forordning
 - de uforarbejdede tørrede figner, som hvert år fra 1. juni til 31. juli tilbydes dem,

og som stammer fra indeværende produktionsår.

2. Produkterne leveres til oplagringsorganerne i stabelbare plastkasser; som en overgangsordning kan de dog leveres i egnede beholdere indtil udgangen af produktionsåret 2001/02, for så vidt angår uforarbejdede tørrede druer, og indtil udgangen af produktionsåret 2003/04, for så vidt angår uforarbejdede tørrede figner.

De leverede produkter skal opfylde følgende krav:

- uforarbejdede tørrede druer skal opfylde mindstekravene i bilaget til forordning (EF) nr. 1621/1999 (støtte til dyrkning)
- uforarbejdede tørrede figner skal opfylde mindstekravene i bilaget til Kommissionens forordning (EF) nr. 1573/1999 ⁽²⁾ (fignernes karakteristika), og minimumsstørrelsen skal være:

Artikel 3

1. Når oplagringsorganet opkøber produkter, udfærdiges der en kontrakt mellem dette og sælgeren. Sælgerne er enten forarbejdningsselskaber eller producentorganisationer, der er godkendt eller forhåndsgodkendt i henhold til forordning (EF) nr. 2200/96.

Dog kan midlertidigt følgende også være sælgere:

- producenter, der ikke tilhører en producentorganisation, for uforarbejdede tørrede figner indtil udgangen af produktionsåret 2001/02
- de former for producentsammenslutninger, der omhandles i artikel 13, stk. 2, litra a), i forordning (EF) nr. 1621/1999 (støtte til dyrkning), for uforarbejdede tørrede druer i produktionsåret 1999/2000.

I kontrakten, der udfærdiges mindst to uger før leveringsdatoen, fastsættes følgende:

- a) kontrahenternes navne og adresser
- b) cirkamængde af det uforarbejdede tørrede produkt, der skal leveres
- c) den adresse, som produkterne skal leveres til
- d) leveringsdato.

Oplagringsorganerne sender straks en kopi af kontrakten til det nationale kompetente organ. De opbevarer bevis for, at kopierne er sendt.

2. Oplagringsorganet overtager produktet, inden fristen i artikel 2, stk. 1, udløber. Hvis sælgeren og oplagringsorganet ikke kan blive enige om produktets vægt eller kvalitet, vejes produktet, og en ekstra prøve udtages under tilstedeværelse af en repræsentant for det nationale kompetente organ. Opfylder produktet ikke kvalitetskravene i artikel 2, stk. 2, annulleres kontrakten for de mængder, der er mangelfulde. Sælgeren yder oplagringsorganet en godtgørelse i henhold til de nationale bestemmelser.

3. Hvis oplagringsorganet også er sælger, anses kontrakten i stk. 1 at være indgået, når et dokument med de oplysninger, der er nævnt i stk. 1, litra b), c) og d), sendes til det nationale kompetente organ mindst to uger, inden fristen i artikel 2, stk. 1, udløber. Efter vejning og kvalitetskontrol overtager oplagringsorganet produkterne under tilstedeværelse af en repræsentant for det nationale kompetente organ.

Artikel 4

1. Produkter, som oplagringsorganerne ligger inde med, udbydes til salg af den kompetente myndighed, som har givet godkendelsen. Salg sker ved licitation eller løbende licitation, i givet fald forbundet med en minimumslicitationspris, som følger:

⁽¹⁾ Se side 21 i denne Tidende.

⁽²⁾ EFT L 187 af 20.7.1999, s. 27.

- a) uforarbejdede tørrede figner skal sælges til en særlig industriel anvendelse, der fastlægges nærmere i licitationsbekendtgørelsen
- b) uforarbejdede tørrede druer skal forarbejdes til rosiner inden udgangen af februar efter opkøbet og til en særlig industriel anvendelse, der fastlægges i licitationsbekendtgørelsen, efter denne dato.

2. De i stk. 1 nævnte særlige industrielle anvendelser omfatter fremstilling af foder henhørende under KN-kode 2309, kaffeerstatninger henhørende under KN-kode 2101 30 og alkohol henhørende under KN-kode 2208. Medlemsstaterne kan tillade andre industrielle anvendelser, efter at de har meddelt Kommissionen den økonomiske begrundelse for deres valg og kontrolbestemmelserne for de nye anvendelser.

Artikel 5

1. Senest ti dage efter de perioder, der er nævnt i artikel 2, stk. 1, og for uforarbejdede tørrede druers vedkommende inden den 10. marts for de mængder, som ikke er solgt ved udgangen af februar, meddeler den kompetente myndighed Kommissionen følgende:

- de mængder uforarbejdede tørrede produkter, der er overtaget eller ikke er solgt, med angivelse af det oplagingsorgan, der ligger inde med produktet
- en analyse af afsætningsmulighederne under hensyn til behovet for at bevare ligevægten på markedet, den/de foreslåede afsætningsmuligheder, salgstempo i tilfælde af løbende licitation og eventuel forhåndsfastsættelse af en minimumslicitationspris
- kopi af bekendtgørelsen om licitation eller løbende licitation
- kopi af de nationale bestemmelser om licitationsprocedurerne i henhold til denne forordning; bestemmelserne vedrører:
 - i) midler til offentliggørelse af licitationsbekendtgørelser
 - ii) forpligtelser, som de bydende skal indgå
 - iii) beløb for den licitationssikkerhed og den særlige sikkerhed, der er nævnt i henholdsvis stk. 7, andet afsnit, og stk. 3, andet afsnit, i artikel 9 i forordning (EF) nr. 2201/96
 - iv) procedure for gennemgang af bud og udpegning af tilslagsmodtagere
 - v) betingelser for inddragelse og frigivelse af sikkerheder
 - vi) regler for opkøbers overtagelse af produkter og betaling af opkøbspris
 - vii) regler for kontrol af den særlige industrielle anvendelse.

2. Den kompetente myndighed underretter straks Kommissionen og det pågældende oplagingsorgan om resultatet af licitationen eller dellicitationen.

Senest ti dage efter produktionsårets udløb sender den kompetente myndighed Kommissionen en rapport om markedsvilkårene på salgstidspunktet for oplagrede mængder, eventuelle

vanskeligheder, usolgte mængder og regler for salg af resterende mængder.

Artikel 6

1. Oplagingsorganerne fører særskilte lagerregnskaber for produkter, der indlagres og udlagres.
2. Uforarbejdede tørrede druer, der oplagres indtil udgangen af februar, efter at de overtaget, opbevares og håndteres på en sådan måde, at deres oprindelige kvalitet bevares.
3. Uforarbejdede tørrede figner oplagres og håndteres, så snart de indlagres, som produkter bestemt til en særlig industriel anvendelse, og det samme gælder for tørrede druer efter den 1. marts efter overtagelsen.
4. Medlemsstaterne fastlægger, hvilke håndteringer og andre behandlinger der kræves under oplagring.

Artikel 7

1. Den oplagingsstøtte, der er nævnt i artikel 9, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2201/96, fastsættes pr. oplagingsdag. De dage, hvor produkterne indlagres og udlagres, medregnes i den faktiske oplagingsperiode.
2. Der fastsættes to støttesatser for uforarbejdede tørrede druer fra samme produktionsår. Den første sats gælder for produkter, der oplagres indtil udgangen af februar efter opkøb. Den anden sats gælder for produkter, der oplagres efter denne dato og i den maksimale oplagingsperiode, der er fastsat i artikel 9, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2201/96. Når den anden støttesats fastsættes, tages der hensyn til de mindre omfattende oplagingskrav, der gælder i perioden fra den 1. marts efter overtagelsen, jf. artikel 6, stk. 3.

Artikel 8

1. Oplagingsorganet indgiver ansøgning om oplagingsstøtte til den kompetente myndighed senest den femte dag i hver måned, og ansøgningen vedrører den foregående måned.
2. I ansøgningen anføres:
 - den mængde, der ansøges om støtte for, og det faktiske antal oplagingsdage
 - lagermængden den første og den sidste dag i den måned, der ansøges om støtte for, uden fradrag af eventuelt naturligt svind.

Artikel 9

1. Oplagingsorganet indgiver ansøgning om det finansielle udligningsbeløb, der er nævnt i artikel 9, stk. 5, i forordning (EF) nr. 2201/96, til den kompetente myndighed senest den femte dag i hver måned for de mængder, der blev solgt i den foregående måned, samtidigt med den i artikel 8 nævnte ansøgning om oplagingsstøtte.

2. I ansøgningen anføres de mængder, der blev solgt i den pågældende måned, opdelt efter salgpris. Oplysninger om naturligt svind anføres i ansøgningerne om det sidste salg af mængder, der blev overtaget i et produktionsår. Svind ligestilles med solgte mængder, men må højst udgøre 0,5 % af den gennemsnitlige lagermængde pr. måned.

3. Udligningsbeløbet beregnes efter artikel 9, stk. 5, i forordning (EF) nr. 2201/96.

Artikel 10

1. Den kompetente myndighed i den medlemsstat, der har godkendt oplagringsorganet, foretager kontrol på stedet som følger:

- a) for uforarbejdede tørrede druer foretages der i perioden fra overtagelsen til udgangen af februar det følgende år kontrol af mindst 20 % af indlagrede mængder, og mindst én gang for hvert oplagringsorgan foretages der kontrol af lagerregistre, oplagringsbetingelser og oplagrede produkters kvalitet
- b) for uforarbejdede tørrede figner foretages der, når produkterne overtages, systematisk kontrol af, at de opfylder mindstekravene til kvalitet
- c) for mindst 10 % af indlagrede mængder kontrolleres det, at oplysningerne i ansøgninger om oplagringsstøtte og ansøgninger om udligningsbeløb er korrekte.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. juli 1999.

2. Den kompetente myndighed trækker godkendelsen tilbage, hvis en af betingelserne herfor ikke mere opfyldes. Der udbetales ikke oplagringstøtte og udligningsbeløb for indeværende produktionsår, og allerede udbetalte beløb skal tilbagebetales, forhøjet med en rente, der beregnes i forhold til perioden mellem udbetaling og tilbagebetaling.

Rentesatsen er den, der anvendes af Den Europæiske Centralbank for transaktioner i euro og offentliggøres i C-udgaven af *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, og som gælder den dato, hvor den uretmæssige udbetaling fandt sted, forhøjet med 3 procentpoint.

Artikel 11

Forordning (EØF) nr. 3263/81, (EØF) nr. 1325/84, (EØF) nr. 626/85, (EØF) nr. 627/85, (EØF) nr. 1707/85, (EØF) nr. 3205/85, (EØF) nr. 682/86, (EØF) nr. 3937/88 og (EØF) nr. 913/89 ophæves.

Artikel 12

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra produktionsåret 1999/2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen